



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/42/6 (Sect. 32)
10 April 1987
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок вторая сессия

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД
1988-1989 ГОДОВ*

ЧАСТЬ X. КАПИТАЛЬНЫЕ РАСХОДЫ

Раздел 32. Строительство, перестройка, переоборудование
и капитальный ремонт помещений

СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный
ремонт помещений 2

* Утвержденный Генеральной Ассамблеей бюджет по программам будет полностью опубликован в качестве Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 6 (A/42/6/Rev.1).

КАПИТАЛЬНЫЕ РАСХОДЫ

**РАЗДЕЛ 32. СТРОИТЕЛЬСТВО, ПЕРЕСТРОЙКА, ПЕРЕОБОРУДОВАНИЕ
И КАПИТАЛЬНЫЙ РЕМОНТ ПОМЕЩЕНИЙ**

ТАБЛИЦА 32.1. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности								Смета расходов на 1988-1989 годы
	Переоценка базы ресурсов		Рост ресурсов		Инфляция в 1988 и 1989 годах		Общее увеличение		
	1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	1988 и 1989 годов	1988 и 1989 годов	1988 и 1989 годов	1988 и 1989 годов	
	в долл. США	в %	в долл. США	в %	в долл. США	в %	в долл. США	в %	
30 823,1	(26 222,3)	(85,0)	12 735,7	41,3	705,3	2,2	(12 781,3)	(41,4)	18 041,8

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся переоцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				(5) уточненный	Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный		
4 600,8	12 735,7	11 011,1	-	1 724,6	37,4%	

2) Внебюджетные средства

Итого	18 041,8
-------	----------

ТАБЛИЦА 32.2. АНАЛИЗ ПЕРЕОЦЕНЕННОЙ БАЗЫ РЕСУРСОВ 1986-1987 ГОДОВ
(ПО ПЕРЕСМОТРЕННЫМ РАСЦЕНКАМ 1987 ГОДА)

(В тыс. долл. США)

Программа	Ассигнования на 1986-1987 годы (1)	Единообразные статьи 1986-1987 годов (2)	Дополнительные потребности				Итого (8)	Дополнительные потребности (9)	Вся переоцененная база ресурсов 1986-1987 годов (10)
			Отсроченные последствия роста 1987 годов (3)	Пересчет расходов по пересмотренным расценкам 1987 года (4)	Штатные должности (5)	Другие статьи расходов (6)			
А. Строительство									
ЭСКАТО	18 313,1	18 313,1	-	-	-	-	-	(18 313,1)	-
ЭКА	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого А	18 313,1	18 313,1						(18 313,1)	
В. Перестройка и переоборудование									
Центральные учреждения	5 179,3	5 179,3	-	-	-	-	-	(5 179,3)	-
Женева	1 065,6	1 065,6	-	-	-	-	-	(1 065,6)	-
Вена	226,9	226,9	-	-	-	-	-	(226,9)	-
ЭСКАТО	36,0	36,0	-	-	-	-	-	(36,0)	-
ЭКА	104,5	104,5	-	-	-	-	-	(104,5)	-
Итого В	6 612,3	6 612,3						(6 612,3)	
С. Капитальный ремонт									
Центральные учреждения	2 270,4	-	-	-	-	30,4	30,4	30,4	2 300,8
Женева	1 860,9	-	-	-	-	90,2	90,2	90,2	1 951,1
Вена	92,4	42,4	-	-	-	-	-	(42,4)	50,0
ЭСКАТО	140,0	-	-	-	-	-	-	-	140,0
ЭКЛАС	474,0	436,5	-	-	-	1,4	1,4	(435,1)	38,9
ЭКА	1 060,0	940,0	-	-	-	-	-	(940,0)	120,0
Найроби	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого С	5 897,7	1 418,9				122,0	122,0	(1 296,9)	4 600,8
Всего по разделу	30 823,1	26 344,3				122,0	122,0	(26 222,3)	4 600,8

ТАБЛИЦА 32.3. РЕГУЛЯРНЫЙ БЮДЖЕТ, ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ: СВОДКА ПОТРЕБНОСТЕЙ
НА 1988-1989 ГОДЫ И ТЕМПЫ РЕАЛЬНОГО РОСТА ПО ПРОГРАММАМ

(В тыс. долл. США)

Программа	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Итого	в долл. США	в %	Смета расходов на 1988-1989 годы	Темпы реального роста в %
		Переоценка баз ресурсов 1986-1987 годов (по перенным сметенкам 1987 года)	Рост ресурсов (по перенным сметенкам 1987 г.)	Инфляция в 1988 и 1989 годах	Общее увеличение в долл. США					
А. Строительство	18 313,1	(18 313,1)	-	-	(18 313,1)	(100,0)	-	-	-	
ЭСКАТО	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
ЭКА	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Итого А	18 313,1	(18 313,1)	-	-	(18 313,1)	(100,0)	-	-	-	
В. Перестройка и переоборудование Центральные учреждения	5 179,3	(5 179,3)	7 361,4	315,0	2 497,1	48,2	7 676,4	-	-	
Женева	1 065,6	(1 065,6)	985,7	23,4	(56,5)	(5,3)	1 009,1	-	-	
Вена	226,9	(226,9)	232,2	3,5	8,8	3,8	235,7	-	-	
ЭСКАТО	36,0	(36,0)	490,1	18,3	472,4	+	508,4	-	-	
ЭКА	104,5	(104,5)	735,0	34,5	665,0	636,3	769,5	-	-	
Итого В	6 612,3	(6 612,3)	9 804,4	394,7	3 586,8	54,2	10 199,1	-	-	
С. Капитальный ремонт Центральные учреждения	2 270,4	30,4	913,2	156,3	1 099,9	48,4	3 370,3	39,6	-	
Женева	1 860,9	90,2	303,7	56,4	450,3	24,1	2 311,2	15,5	-	
Вена	92,4	(42,4)	40,0	-	(2,4)	(2,5)	90,0	-	-	
ЭСКАТО	140,0	-	136,4	11,8	148,2	105,8	288,2	93,1	-	
ЭКЛАК	474,0	(435,1)	74,0	11,8	(349,3)	(73,6)	124,7	121,5	-	
ЭКА	1 060,0	(940,0)	1 414,0	69,8	543,8	51,3	1 603,8	233,3	-	
Найроби	-	-	50,0	4,5	54,5	*	54,5	-	-	
Итого С	5 898,1	(1 297,3)	2 931,3	310,6	1 944,6	32,9	7 842,7	37,4	-	
Всего по разделу	30 823,1	(26 222,3)	12 735,7	705,3	(12 781,3)	(41,4)	18 041,8	37,4	-	

32.1 По данному разделу ассигнования выделяются на строительство и/или перестройку, переоборудование и капитальный ремонт всех помещений, принадлежащих Организации Объединенных Наций, а также на погашение займов, полученных в целях содействия финансированию некоторых проектов. Соответствующие мероприятия описываются в главе 28 "Общее обслуживание", программа 3 "Вспомогательное техническое обслуживание", подпрограмма 1 "Эксплуатация и ремонт зданий", среднесрочного плана на период 1984–1989 годов (A/37/6/Add.2, пункты 28.63–28.77). Дополнительным основанием для этой программы работы является резолюция 37/14 Е Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1982 года, в которой одобряется программа систематической и постепенной замены и модернизации электронного оборудования в залах заседаний Центральные учреждений Организации Объединенных Наций.

32.2 В нижеследующей таблице приводятся смета на 1988–1989 годы и пересмотренные ассигнования на 1986–1987 годы с разбивкой на текущие и единовременные статьи расходов.

	<u>Всего</u>	<u>Единовременные расходы</u> (в тыс. долл. США)	<u>Текущие расходы</u>
1. Ассигнования на 1986–1987 годы			
А. Строительство	18 313,1	18 313,1	—
В. Перестройка и переоборудование	6 612,3	6 612,3	—
С. Капитальный ремонт	<u>5 897,7</u>	<u>1 418,9</u>	<u>4 478,8</u>
Итого	<u>30 823,1</u>	<u>26 344,3</u>	<u>4 478,8</u>
4. Смета на 1988–1989 годы			
А. Строительство	—	—	—
В. Перестройка и переоборудование	10 199,1	10 199,1	—
С. Капитальный ремонт	<u>7 842,7</u>	<u>1 271,8</u>	<u>6 570,9</u>
Итого	<u>18 041,8</u>	<u>11 470,9</u>	<u>6 570,9</u>

А. Строительство

1. Строительство помещений для конференций Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана в Бангкоке, Таиланд

32.3 В разделе XI своей резолюции 39/236 от 18 декабря 1984 года Генеральная Ассамблея одобрила в принципе проект строительства в целях расширения помещений для конференций Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана общей сметной стоимостью 44 177 700 долл. США. По настоящее время Ассамблея ассигновала на этот проект 22 698 000 долл. США: 4 384 900 долл. США в двухгодичном периоде 1984–1985 годов и 18 313 100 долл. США в двухгодичном периоде 1986–1987 годов. Согласно практике, сложившейся при осуществлении аналогичных проектов в прошлом, выделяемые ассигнования будут положены на отдельный счет, и любой неизрасходованный остаток средств будет переноситься на последующий двухлетний период до завершения проекта и окончательной проверки счетов. В рамках предлагаемого бюджета по

программам на двухгодичный период 1988–1989 годов ассигнования на эти цели не испрашиваются, поскольку данный вопрос будет рассмотрен в контексте доклада о ходе работы, который будет представлен Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии и будет взят за основу при подготовке соответствующей пересмотренной сметы.

2. Строительство помещений для конференций в зданиях Организации Объединенных Наций в месте расположения Экономической комиссии для Африки в Аддис-Абебе, Эфиопия

32.4 В разделе III своей резолюции 39/236 Генеральная Ассамблея утвердила в принципе проект строительства помещений для конференций в месте расположения Экономической комиссии для Африки сметной стоимостью в 73 501 000 долл. США и ассигновала 3 120 000 долл. США на двухгодичный период 1984–1985 годов для разработки подробных проектов. В соответствии с процедурой, упомянутой в пункте 32.3, ассигнования по этому проекту будут помещены на счет для строительства, и любой неизрасходованный остаток средств будет переноситься на следующий двухгодичный период вплоть до завершения проекта. В рамках предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1988–1989 годов ассигнования на эти цели не испрашиваются, поскольку данный вопрос будет рассмотрен в контексте доклада о ходе работы, который будет представлен Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии и будет взят за основу при составлении соответствующей пересмотренной сметы.

В. Перестройка и переоборудование

1. Центральные учреждения Организации Объединенных Наций, Нью-Йорк

32.5 Описание первоочередных проектов сметной стоимостью 7 361 400 долл. США (по пересмотренным расценкам 1987 года), которые предлагается осуществить в Центральных учреждениях в течение двухгодичного периода 1988–1989 годов, приводится ниже. В течение двухгодичного периода 1986–1987 годов в связи с финансовым кризисом было отложено осуществление проектов на общую сумму 3 747 100 долл. США (по расценкам 1987 года). Предложения основываются на переоценке первоочередности отложенных и других срочных проектов.

а) Общие проекты (5 613 200 долл. США)

- 1) ремонт, восстановление и гидроизоляция бетонных плит в гараже (1 631 600 долл. США). Под воздействием солей в течение ряда зимних периодов бетонное покрытие пола второго этажа цокольного гаража испортилось; сейчас оно находится в опасном для использования состоянии;
- ii) модернизация и усовершенствование электрических и механических систем и оборудования (2 573 500 долл. США). Эта программа была начата в 1982 году после проведения технико-экономического обоснования, которое было завершено в 1979 году. Из 3 173 500 долл. США, утвержденных для осуществления этого проекта в течение двухгодичного периода 1986–1987 годов, было отложено производство работ на сумму 1 793 100 долл. США. Технические специалисты рекомендуют продолжить проведение в 1988–1989 годах первоочередных работ по системе электроснабжения (1 026 900 долл. США); отопительной системе и системе кондиционирования помещений (422 900 долл. США); установке системы контроля для сбережения энергии (161 600 долл. США); и модернизации шести лифтов в здании Секретариата (962 100 долл. США);

- iii) совершенствование охраны и безопасности. Установка 20 камер замкнутой телевизионной системы в здании Центральнх учреждений (648 800 долл. США). Внедрение такой системы позволит существенно повысить возможности внутреннего и наружного наблюдения, сократить частоту патрулирования и необходимость постоянно держать людей на отдельных постах, а также более рационально перераспределить личный состав;
- iv) усовершенствование связи и помещений Нью-Йоркского вычислительного центра (759 300 долл. США): а) расширение помещений для компьютеров (242 300 долл. США). Существующая площадь мала для оборудования, номенклатура которого значительно увеличилась за последние годы, и теснота приводит к его перегреву, намного превышающему пределы нормальной температуры эксплуатации; б) бесперебойное энергоснабжение (108 600 долл. США). В связи с интенсивным использованием оборудования Нью-Йоркского вычислительного центра учреждениями, расположенными как в Центральнх учреждениях, так и за границей, бесперебойное энергоснабжение необходимо для того, чтобы избежать серьезных сбоев в работе, которые в настоящее время случаются в результате отказов компьютеров; с) начальный этап ремонта или замены подъемников и конвейеров для почтовых операций (408 900 долл. США). Системы подъемников и конвейеров, являющиеся важнейшими элементами эффективного функционирования службы посыльных, в настоящее время устарели, практически не пригодны для эксплуатации и постоянно ремонтируются.

б) Деятельность по обслуживанию заседаний (1 429 900 долл. США)

Осуществление программы систематической постепенной замены и модернизации электронного оборудования в залах заседаний Центральнх учреждений Организации Объединенных Наций, принятой Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 37/14 E от 16 ноября 1982 года, было начато в 1982 году. В течение двухгодичного периода 1986–1987 годов проведение работ в залах заседаний 1 и 2, на которые были выделены ассигнования в размере 1 294 900 долл. США, в связи с финансовым кризисом было отложено и перенесено на двухгодичный период 1990–1991 годов. Вследствие изменения первоочередности проведения работ на двухгодичный период 1988–1989 годов вносятся следующие предложения: замена и модернизация электронного оборудования, в том числе системы для голосования в зале заседаний Генеральной Ассамблеи (885 200 долл. США), в зале консультаций Совета Безопасности (138 100 долл. США), а также замена и модернизация электронного оборудования в зале заседаний Совета по Опеке (406 600 долл. США).

с) Проекты Департамента общественной информации (318 300 долл. США)

Все проекты, предлагаемые для реализации в течение двухгодичного периода 1988–1989 годов, перенесены с двухгодичного периода 1986–1987 годов.

1) переоборудование и перемещение телевизионного центра, аппаратной видеозаписи и аппаратной спутниковой связи (253 900 долл. США). Нынешний телевизионный центр не отвечает необходимым требованиям, в частности его студия видеозаписи расположена в трех различных помещениях, в результате чего оборудование и персонал используются неэффективно. Сметная стоимость модернизации этих помещений включает расходы на демонтаж оборудования, электроснабжение, освещение, дополнительное отопление, вентиляцию и кондиционирование помещений, строительные и столярные работы, меблирование и оборудование.

2. Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве

32.5 В течение двухгодичного периода 1988–1989 годов предлагается осуществить следующие первоочередные проекты сметной стоимостью 985 700 долл. США (по пересмотренным расценкам 1987 года):

а) Техническое оборудование (283 200 долл. США)

Для обновления текстопроцессорного оборудования в арабской, китайской и русской стенографических группах, предложенного в разделе 29В, необходимо будет осуществить работы по переделке и модернизации электропроводки, кабелей, пожарной сигнализации, системы сигнализации и кондиционирования помещений;

б) Здания

- 1) установка текстопроцессорного оборудования потребует проведения таких строительных работ, как: кирпичная кладка, установка потолочных перекрытий и изоляция крыши (167 400 долл. США);
- ii) установка сигнальной системы эвакуации в помещениях библиотеки, крыльях А.С и А.Б (72 800 долл. США);
- iii) установка новых кабин синхронных переводчиков в залах заседаний VIII и IX (257 100 долл. США). В каждом из этих залов заседаний необходимо установить две новые кабины: одну – вследствие включения в число официальных арабского языка, а другую – для аппаратуры синхронного перевода и записи (в настоящее время оператор вынужден работать в галерее для посетителей);
- iv) выделение Библиотеке дополнительных помещений для хранения книг вследствие значительного увеличения числа книг (115 200 долл. США). Дополнительные помещения будут оборудованы на цокольном этаже здания Библиотеки; запланированные работы будут включать проведение электропроводки, установку осветительного оборудования, отопительных приборов, пожарной сигнализации и прокладку труб;
- v) перестройка и реконструкция холла зала заседаний III (90 000 долл. США).

3. Отделение Организации Объединенных Наций в Вене (232 200 долл. США)

32.6 В связи с финансовым кризисом работы по перестройке и реконструкции помещений, намеченные на двухгодичный период 1986–1987 годов, были перенесены на период 1988–1989 годов. Ассигнования в размере 232 200 долл. США испрашиваются для осуществления этих проектов в период 1988–1989 годов;

- 1) проведение ряда работ по перестройке мезонина ротонды (главный вестибюль) для его использования службами по приему посетителей. Планируется соорудить книжный стенд с публикациями Организации Объединенных Наций и буфет для посетителей (49 800 долл. США);

ii) выделение Группе распространения документов дополнительных помещений для хранения документации. В настоящее время документы и публикации в период проведения большого числа заседаний приходится хранить на полу в рабочих помещениях. Группа документации отвечает за все вопросы, связанные с обеспечением документацией и ее распространением в ходе заседаний Организации Объединенных Наций и Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) (92 200 долл. США);

iii) модернизация оборудования в залах заседаний Организации Объединенных Наций и ЮНИДО в здании С путем установления дополнительных разъемов для подключения телевизоров и видеомагнитофонов (5 100 долл. США);

iv) оборудование постоянного помещения для секции составления стенографических отчетов о заседаниях Организации Объединенных Наций и ЮНИДО (85 100 долл. США). Для этого будет необходимо подготовить соответствующее помещение, приобрести и установить недорогое оборудование для многоканальной записи. Нынешнее оборудование, имеющееся в Венском международном центре, не отвечает предъявляемым требованиям и не обеспечивает надлежащего качества записи.

4. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (490 100 долл. США)

32.7 В течение двухгодичного периода 1988–1989 годов предлагается осуществить следующие проекты сметной стоимостью 490 100 долл. США (по пересмотренным расценкам 1987 года):

a) установка снаружи на всех окнах здания пленки с двусторонним солнцезащитным покрытием в целях создания прохлады в помещениях и сокращения потребления энергии (200 000 долл. США);

b) установка энергосберегающих ламп в светильниках дневного света в целях сокращения потребления электроэнергии (150 000 долл. США);

c) установка дополнительного оборудования связи для обслуживания дополнительных входных линий факсимильной связи и выделенных для этой цели каналов (125 000 долл. США);

d) установка во всем здании системы оповещения о срочной эвакуации, и пожарной сигнализации (15 100 долл. США).

5. Экономическая комиссия для Африки (735 000 долл. США)

32.8 В течение двухгодичного периода 1988–1989 годов предлагается осуществить следующие проекты сметной стоимостью 735 000 долл. США:

a) установка раздвижных перегородок в целях решения проблемы нехватки комнат (66 000 долл. США);

b) установка новой централизованной системы замков и ключей (109 000 долл. США);

c) установка новой телефонной системы, которая заменит существующую систему, смонтированную в 1958 году для Зала Африки и в 1978 году – для новой пристройки (560 000 долл. США).

С. Капитальный ремонт

1. Центральные учреждения Организации Объединенных Наций, Нью-Йорк

32.9 Для обеспечения капитального ремонта помещений и оборудования в Центральных учреждениях была разработана 10-летняя программа на период 1986-1996 годов. В течение двухгодичного периода 1988-1989 годов будут осуществлены следующие проекты:

	<u>В долл. США</u> <u>(по пересмотренным</u> <u>расценкам 1987 года)</u>
Ремонт систем отопления, вентиляции и кондиционирования помещений	509 000
Ремонт электрооборудования	124 000
Ремонт санитарно-технического оборудования	318 000
Замена ковров, драпировки и обивки	147 000
Столярные работы	37 000
Малярные работы	268 000
Общий ремонт	162 000
Замена асбестовых покрытий	382 000
Планирование и проектирование	<u>1 267 000</u>
Итого	<u>3 214 000</u>

2. Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве

32.10 В соответствии с продолжающейся регулярной программой в течение двухгодичного периода 1988-1989 годов предлагается осуществить следующие проекты сметной стоимостью 2 254 800 долл. США (по пересмотренным расценкам 1987 года):

а) Здания (684 800 долл. США)

- 1) ремонт пешеходных дорожек (49 400 долл. США). Необходимо осуществить укладку нового бетонного основания и новых плит из травертина во избежание дальнейшего ухудшения состояния площадки около двери 14;
- ii) перестройка черного пола коридора в здании Е (78 400 долл. США). Пол этого коридора подвергается значительным нагрузкам, в том числе от электрокаров, используемых различными службами. Покрытие пола существенно повреждено и продолжает портиться. По предварительным оценкам, для того чтобы пол выдерживал нормальные нагрузки, необходимо перестелить 180 метров;

- iii) замена асбестовых покрытий и занавесей в зале заседаний XVI (69 800 долл. США). Существующее асбестовое покрытие стен запрещено санитарными нормами и поэтому должно быть заменено. В этой связи предлагается заменить стенные покрытия и произвести очистку, штукатурку и окраску стен и полную замену занавесей, поскольку они пришли в негодность;
- iv) ремонт, отделка и покраска фасада здания Ассамблеи и "Кур д'Онор" (385 700 долл. США);
- v) общий ремонт дождевальной системы и пересев газона (101 500 долл. США). Новая автоматическая дождевальная система в "Кур д'Онор" работает плохо, имеются многочисленные утечки в трубах, требующие земляных работ, выемки существующих и укладки новых труб.
- b) Техническое переоборудование (1 570 000 долл. США)
- 1) ремонт кабин для синхронных переводчиков в залах заседаний VIII и IX и замена установок для кондиционирования воздуха (504 700 долл. США). В каждом из этих залов заседаний соответственно в 1968 и 1956 годах было установлено по пять кабин для синхронных переводчиков, которые с тех пор ни разу не ремонтировались. Настоящий проект будет осуществляться совместно с проектом сооружения двух дополнительных кабин в каждом из залов, о котором говорится в пункте 32.5b. В каждом из этих залов необходимо также заменить кондиционеры;
- ii) капитальный ремонт телефонной станции (115 700 долл. США). Рекомендуется произвести полный ремонт телефонной станции, с тем чтобы обеспечить надежную работу имеющегося оборудования вплоть до 1990 года, когда предполагается осуществить замену оборудования телефонной станции. Частичный ремонт оборудования был осуществлен в двухгодичном периоде 1984-1985 годов;
- iii) замена электрооборудования в помещении книгохранилища Библиотеки (115 700 долл. США). Электрооборудование в книгохранилище Библиотеки было установлено 50 лет назад и уже не отвечает нынешним нормам безопасности. Выключатели с реле времени вышли из строя, и экономно использовать электроэнергию на всех десяти ярусах книгохранилища уже не представляется возможным. Кроме того, все десять ярусов книгохранилища весьма пожароопасны;
- iv) замена отопительной системы в книгохранилище Библиотеки (59 300 долл. США). Отопление на всех десяти ярусах книгохранилища библиотеки обеспечивается с помощью металлических змеевиковых батарей, установленных в 1935 году. Они уже частично ремонтировались в связи с протечками, однако ввиду возможности затопления отопительную систему необходимо заменить. Эта работа будет проводиться одновременно с заменой электрооборудования в книгохранилище (см. подпункт iii, выше);
- v) замена силовых кабелей (182 100 долл. США). Работа по замене основных кабельных систем началась в течение двухгодичного периода 1984-1985 годов. Замена кабелей осуществляется поэтапно, в зависимости от степени срочности и сложности проведения таких работ. Работы, предлагаемые на 1988-1989 годы, будут включать замену 2 500 метров кабеля и в том числе укладку новых кабельных коробок и установку распределительных щитов;

- vi) капитальный ремонт двух компрессоров холодильной установки (128 600 долл. США). Эти две холодильные установки проработали 11 000 часов;
- vii) капитальный и текущий ремонт электrorаспределительных щитов (26 700 долл. США);
- viii) замена электропроводки и занавесей (147 600 долл. США);
- ix) замена установки для кондиционирования воздуха в кабинках синхронных переводчиков, расположенных в зале Совета (104 200 долл. США);
- x) замена лифта (185 400 долл. США).

3. Отделение Организации Объединенных Наций в Вене (90 000 долл. США)

32.11 По условиям соглашения между Организацией Объединенных Наций, Международным агентством по атомной энергии, Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию и правительством Австрии каждая из четырех сторон, участвующих в соглашении, должна вносить ежегодно 25 000 долл. США в общий фонд, а средства, затраченные на капитальный ремонт и замену оборудования, стороны должны поровну компенсировать в фонд в течение следующего года, но при этом общие выплаты каждой из сторон в течение одного календарного года не должны превышать 150 000 долл. США.

32.12 Стоимость капитального ремонта в 1987 году составляет по смете 260 000 долл. США, следовательно в 1988 году Организации Объединенных Наций необходимо будет перечислить взнос в размере 65 000 долл. США. Из испрашиваемой суммы в 90 000 долл. США 50 000 долл. США приходится на ежегодные взносы Организации Объединенных Наций в общий фонд на постоянной основе, а 40 000 долл. США – на единовременные ассигнования, которые составляют вносимую помимо ежегодного взноса долю Организации Объединенных Наций в расходах на капитальный ремонт в 1987 году.

4. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (276 400 долл. США)

32.13 В соответствии с принятой долгосрочной программой технического обслуживания основные проекты сметной стоимостью 270 400 долл. США (по пересмотренным расценкам 1987 года), которые предлагается осуществить в течение 1988–1989 годов, предусматривают: текущий ремонт электрооборудования (79 400 долл. США), текущий ремонт установок для кондиционирования воздуха (32 000 долл. США), малярные работы (112 000 долл. США), замену асфальтобетонных покрытий, плиточного покрытия полов, замену оконных уплотнений и ремонт мраморной облицовки (31 000 долл. США), а также прочие услуги по текущему ремонту (16 000 долл. США). Ассигнования в размере 6 000 долл. США испрашиваются на единовременной основе для проведения работ по гидроизоляции подвального туннеля, соединяющего здание секретариата с подсобными помещениями.

5. Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна (112 900 долл. США)

32.14 Сметные потребности в размере 112 900 долл. США необходимы для покрытия расходов по долгосрочной программе технического обслуживания и ремонта (86 200 долл. США) и включают единовременные расходы в размере 26 700 долл. США, связанные с обустройством территории, переданной в пользование ЭКЛАК правительством страны в качестве безвозмездного дара, с целью решить проблему нехватки

автомобильных стоянок. Сумма в размере 47 300 долл. США, которая несколько превышает базовую сумму, предназначенную для ремонта, необходима для покрытия расходов по конкретным превентивным мероприятиям, которые будут осуществлены в Сантьяго ввиду высокого уровня сейсмичности в этом городе.

6. Экономическая комиссия для Африки (1 534 000 долл. США)

32.15 В соответствии с программой капитального ремонта на двухгодичный период 1988–1989 годов потребуется сумма в размере 400 000 долл. США. Кроме того, в связи с отсрочкой строительного проекта для ремонта Зала Африки будут необходимы единовременные ассигнования в размере 1 134 000 долл. США. Сметные расходы подразделяются следующим образом: ремонт окон (225 000 долл. США), текущий ремонт лифтов (552 000 долл. США), слесарно-водопроводные работы (20 000 долл. США), замена и ремонт электрооборудования (70 000 долл. США), замена и ремонт ковров и мебели (196 000 долл. США), прочие ремонтные работы (71 000 долл. США).

7. Общее обслуживание в Найроби (50 000 долл. США)

32.16 В пределах комплекса Организации Объединенных Наций в Найроби предлагается провести работы сметной стоимостью 50 000 долл. США по замене покрытия на дорогах, которое было уложено 10 лет назад.